



Asamblea General

Sexagésimo noveno período de sesiones

53^a sesión plenaria

Lunes 17 de noviembre de 2014, a las 15.10 horas

Nueva York

Documentos oficiales

Presidente: Sr. Kutesa (Uganda)

Se abre la sesión a las 15.20 horas.

Tema 111 del programa (continuación)

Elecciones para llenar vacantes en órganos principales

c) Elección de cinco miembros de la Corte Internacional de Justicia

Memorando del Secretario General (A/69/230)

Lista de candidatos propuestos (A/69/253)

Curricula vitae (A/69/254)

El Presidente interino (*habla en inglés*): Como saben los miembros, queda una vacante por cubrir en la Corte.

Quisiera informar a los miembros de la Asamblea General que he recibido una carta de la Representante Permanente de la Argentina ante las Naciones Unidas, Excm. Sra. María Cristina Perceval, de fecha 11 de noviembre de 2014, por la que se comunica la decisión del Gobierno de la Argentina de retirar la candidatura de la Sra. Susana Ruiz Cerutti para la elección a la Corte Internacional de Justicia. La carta ha sido distribuida como documento A/69/575.

He recibido también una carta del Asesor Jurídico, de fecha 14 de noviembre de 2014, por la que se me informa, en nombre del Secretario General, que la Misión Permanente de la Argentina ante las Naciones Unidas comunicó al Asesor Jurídico que la decisión de retirar la candidatura de la Sra. Ruiz Cerutti ha sido transmitida a

los grupos nacionales que la nombraron por mediación de sus Misiones. No se ha recibido ninguna objeción.

La Asamblea procederá a efectuar otra votación para llenar esa vacante.

Quisiera recordar a los representantes que, según el artículo 88 del reglamento,

“Después de que el Presidente haya anunciado que comienza la votación, ningún representante podrá interrumpirla, salvo para plantear una cuestión de orden relativa a la forma en que se esté efectuando la votación”.

Comenzaremos ahora el proceso de votación. A continuación se distribuirán las cédulas de votación.

Solo se podrá votar por los candidatos cuyos nombres figuren en las cédulas de votación. Quisiera recordar a las delegaciones que deberán marcar con una cruz solo el nombre del candidato que figure en la cédula de votación. Toda cédula de votación en la que se haya votado por más de un candidato será considerada nula. Solo se podrá votar por los candidatos cuyos nombres figuren en las cédulas de votación.

Por invitación del Presidente, la Sra. Mohd Salleh (Brunei Darussalam), el Sr. Díaz Reina (Colombia), el Sr. Cohen (Países Bajos), el Sr. Stefanik (Polonia), el Sr. Madut (Sudán del Sur) y la Sra. Lyngdorf (Suecia) actúan como escrutadores.

Se procede a votación secreta.

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y la traducción de los demás discursos. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y deben enviarse con la firma de un miembro de la delegación interesada, incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-0506 (verbatimrecords@un.org). Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org>).

14-63060 (S)



Documento accesible

Se ruega reciclar



Se suspende la sesión a las 15.20 horas y se reanuda a las 15.45 horas.

El Presidente interino (*habla en inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

Cédulas depositadas:	189
Cédulas nulas:	0
Cédulas válidas:	189
Abstenciones:	4
Número de votantes:	185
Mayoría absoluta necesaria:	97
Número de votos obtenidos:	
Sr. Patrick Lipton Robinson (Jamaica)	185

El Sr. Patrick Lipton Robinson ha obtenido la mayoría absoluta en la Asamblea General.

He comunicado el resultado de la votación al Presidente del Consejo de Seguridad.

He recibido asimismo una carta del Presidente del Consejo de Seguridad, que reza lo siguiente:

“Tengo el honor de informarle de que en la 7313ª sesión del Consejo de Seguridad, celebrada el 17 de noviembre de 2014, con el propósito de elegir a un miembro de la Corte Internacional de

Justicia para un período que comenzará el 6 de febrero de 2015, el Sr. Patrick Lipton Robinson obtuvo la mayoría absoluta de votos.”

Como resultado de las votaciones celebradas independientemente en la Asamblea General y el Consejo de Seguridad, el Sr. Patrick Lipton Robinson ha obtenido la mayoría absoluta en ambos órganos. Por lo tanto, los cinco candidatos siguientes han obtenido la mayoría absoluta en ambos órganos: Sr. Mohamed Bennouna, Sr. James Richard Crawford, Sra. Joan E. Donoghue, Sr. Kirill Gevorgian y Sr. Patrick Lipton Robinson. Por consiguiente, han resultado debidamente elegidos miembros de la Corte Internacional de Justicia para desempeñar sus funciones por un período de nueve años que comienza el 6 de febrero de 2015. Quisiera aprovechar esta oportunidad para transmitirles las felicitaciones de la Asamblea por su elección, y dar las gracias a los escrutadores por su asistencia.

¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir el examen del subtema c) del tema 111 del programa?

Así queda acordado.

Se levanta la sesión a las 15.50 horas.